

National Police Language Services Update - January 2022

Contents

Introduction

Procurement Update

PAIT Scheme Update

PAIT Go Live

PAIT List

Other Updates

NPCC Lead for Language Services

Introduction

Welcome to the third update from the Police Dynamic Purchasing Solution (DPS) and the PAIT Scheme.

Happy New Year, I hope you are all staying safe and well in these difficult and uncertain times.

Procurement

There are four police regions now utilising the Dynamic Procurement Solution as I write:

North West England (which includes North Wales)

North East England

Midlands, and

London (for Telephone Interpreting only)

Map 'A' at the end of this newsletter provides details of the police regions, as well as the current picture regarding contracts awarded.

Map 'B' shows which LSP currently holds the contract.

The following regions will award new contracts within the next few months:

South of England

South West England

The following regions will issue an Invitation to Tender in the next few months:

British Transport Police

East of England Region

Police Approved Interpreters and Translators

PAIT Go-Live

The PAIT Scheme went live for spoken language face to face interpreting on 1st April 2021.

BSL Interpreters were added to the PAIT List on 1st December 2021.

We will now be working on a PAIT specification for Translators and Transcribers, which will go live on 1st April 2022.

In October we will go live with a PAIT specification for telephone interpreting.

PAIT List

The PAIT list is now populated with 1523 PAIT approved interpreters That is 1523 individually named interpreters across England and Wales who between them are qualified to interpret in 91 languages including British Sign Language and Deaf Relay.

Below is the detail of what the list comprises.

All on the list will hold NPPV3 vetting (or will have submitted documentation to obtain it)

PAIT Classification	Percentage of the list
PAIT Full (Holding a 'Police Related' level 6 Qualification) <i>Police Related Qualification is defined as : Metropolitan Police Test, DPSI (Law Pathway), DPI, DCI (Court & Police pathway)</i>	72%
PAIT Legacy (Holding a non-Police Related level 6 Qualification but has considerable experience of undertaking police assignments)	13%
PAIT Temporary (Have had one assignment authorised by a Police Inspector and are working towards Full status)	8%
PAIT Rare (Cannot obtain a DPSI in their language but has considerable experience of undertaking police assignments)	3%
PAIT BSL	2%
PAIT Partial (will hold a Police Related Qualification and be working towards Full status)	2%

We will be adding more to this list as further police regions go live with language service contracts on the DPS this year. The Metropolitan Police have added all of their spoken language and BSL interpreters to the PAIT List. The Welsh Interpreting and Translation Service is expected to do the same in the next few months. In this way, every police force in England and Wales will be compliant with PAIT by May of this year.

We are regularly asked what the minimum hourly rate will be for interpreters in any particular police region. This is a commercial matter between the interpreters and the Language Service Provider (LSP). Whilst the Police work with LSPs to ensure minimum rates are paid by LSPs to interpreters, we (the Police) do not discuss those rates with interpreters. Please contact your LSP to discuss those details.

In order to be added to the PAIT list, you need to be registered with a Language Service Provider as well as having the requisite qualifications, vetting and experience. Your LSP will be able to assist you with this.

You must agree to your details being held on the PAIT list by Leicestershire Police and also agree to comply with the PAIT Code of Conduct (Your LSP will be able to provide this for you to read).

The LSP will submit your details to Leicestershire Police, you don't have to do anything – although you may be required to confirm your qualifications, experience and vetting with your LSP before they submit your details. Regardless of which membership organisation you may belong to, the LSP has an obligation under their contract with police to ensure all PAIT interpreters have had their details checked and verified.

Once you are on the list, you will be given a unique reference number which stays with you regardless of how many LSPs you are registered with.

Please bear with me if you get a notification that your unique reference number has changed – I'm still finding a few duplicates on the list due to different spellings of some names.

Please ensure you update your registered LSPs with your current name and address. I am seeing instances of interpreters having different addresses registered with different LSPs. I also see interpreters registered with one LSP with what I assume are maiden names and then married names with another LSP.

Please ensure all your data is recorded correctly so that no one falls foul of the GDPR regulations.

Other Updates

NPCC Lead for Language Services

Simon Cole QPM is the Current National Police Chiefs' Council (NPCC) lead for language services and has been for some time now.

Simon has announced his retirement from his role as Chief Constable for Leicestershire Police. This means a new NPCC Lead will be selected.

Once we know the outcome, we will ensure it is publicised to you all.

I'm sure you would wish to join me in thanking CC Cole for leading the development of the DPS and PAIT. Under his leadership, police interpreting and translating has been changed and improved significantly.

We wish him a happy and healthy retirement.

Ian Fraser
Head of Procurement and Support Services
Leicestershire Police

Mark Lewis
National Police Contract Manager for Language Services
Leicestershire Police

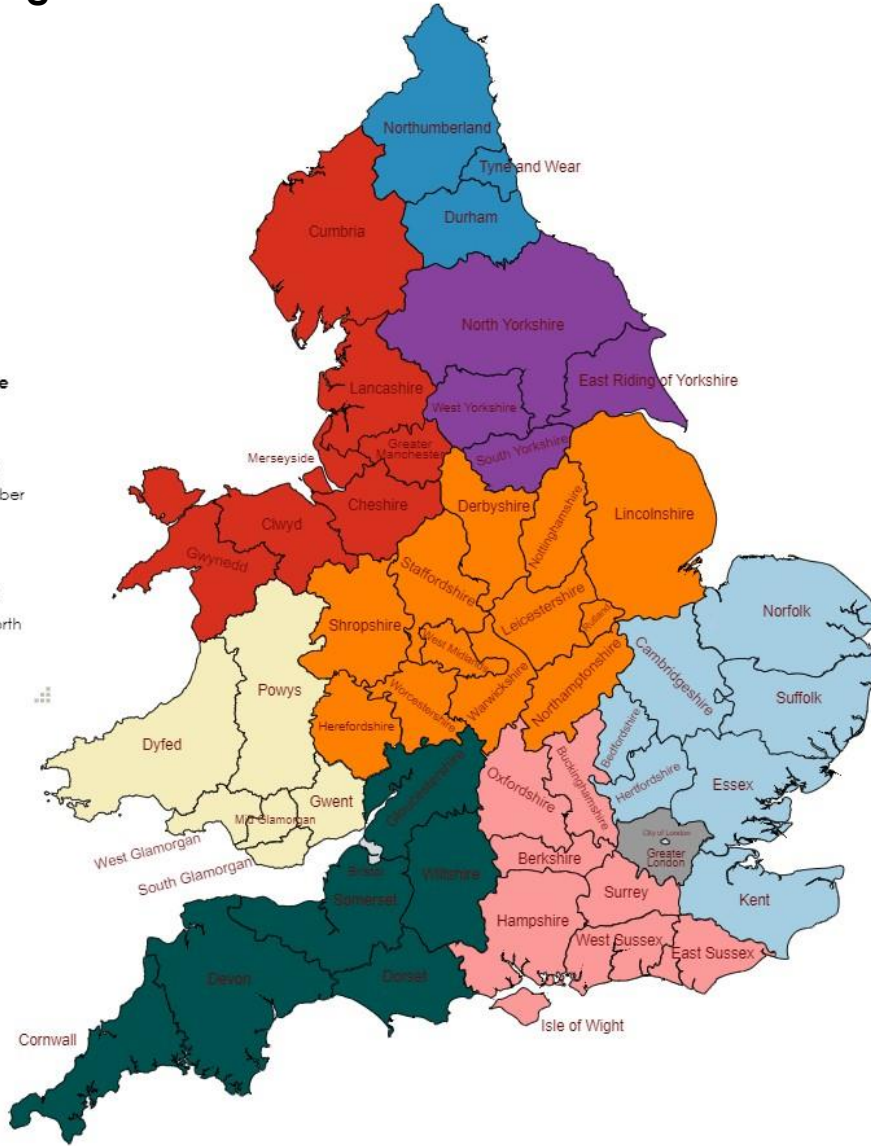
January 2022

To contact us regarding Police Language Services, email pait@leicestershire.pnn.police.uk

Map 'A' Police Regions

England & Wales Police Regions for DPS

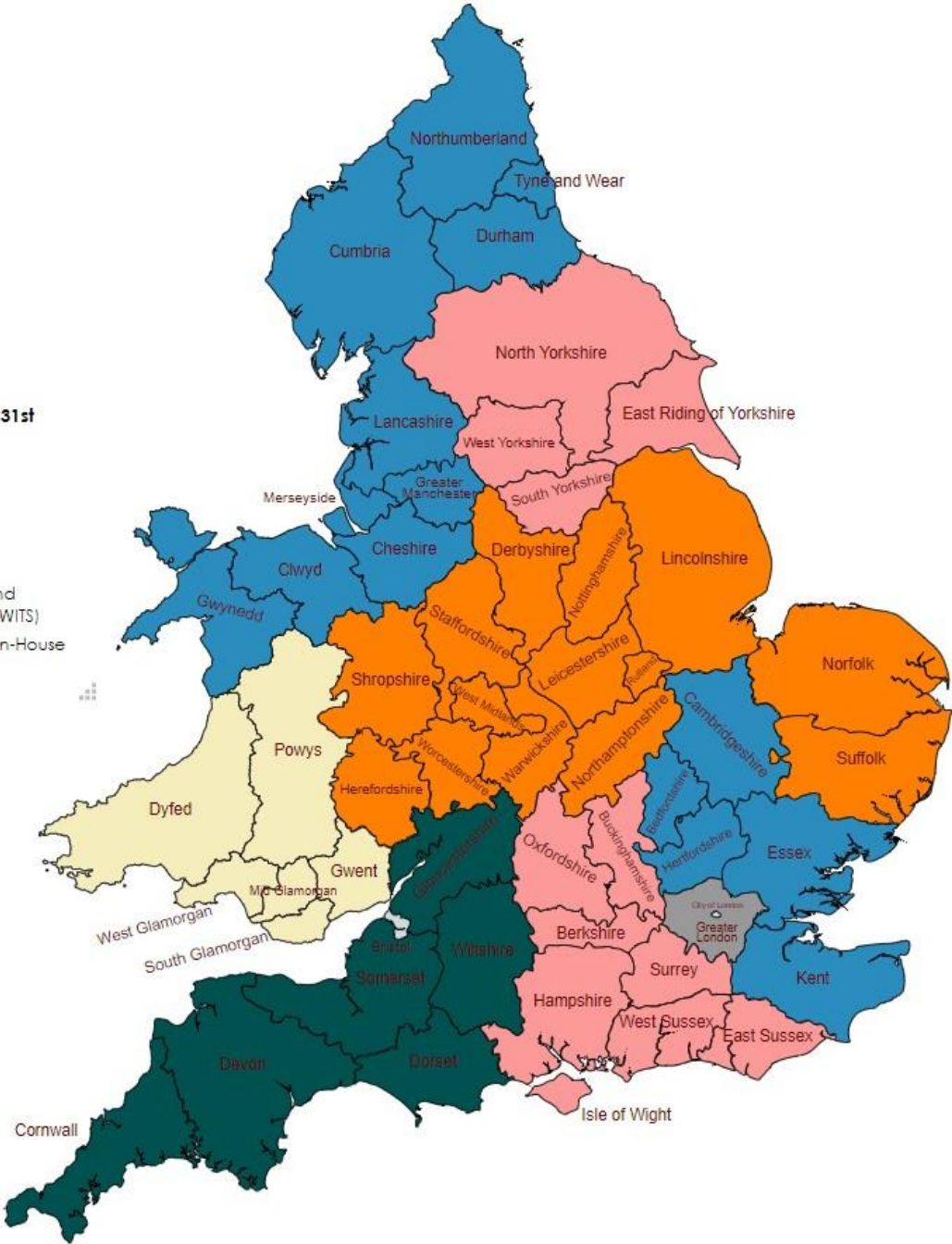
- North East England
- North West England
- Yorkshire & the Humber
- Midlands
- East of England
- South of England
- South West England
- Wales (Excluding North Wales)
- London



Map 'B' Service Providers

Service Providers as of 31st January 2022

- thebigword
- Cintra
- Capita
- DA Languages
- Welsh Interpreting and Translation Services (WITS)
- Metropolitan Police In-House Services



Map 'C' PAIT Compliance by May 2022

PAIT Compliant as of May 2022

■ PAIT Compliant

